

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 63 (1934)

**Heft:** 11

  

**Rubrik:** La bénichon

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Et tout cela doit être achevé avant juillet 1935 !!! et le sera puisqu'il le faut. Je ne pourrais rentrer au pays avec un cœur tranquille, si l'essentiel, en chaque station, n'est pas réalisé : le centre de la prière, de l'enseignement, la maison du bon Dieu.

A bientôt d'autres nouvelles. Nous pensons, mes Noirs et moi, à vous devant Dieu qui seul peut vous remercier pour les bienfaits passés et futurs.

P. JOSEPH MONNEY  
*des Missions africaines de Lyon.*

Mission du R. P. Monney, chèque postal II a 1238, Hauterive.

---

## LA BÉNICHON

---

Tous les Fribourgeois connaissent et *font* la bénichon. Cette coutume doit-elle son origine aux fêtes qui accompagnaient autrefois la consécration d'une église ? Plusieurs le croient et voient dans le mot *bénichon* une déformation de *bénissons*.

Siviriez ouvre la marche en la *faisant* le premier dimanche de mai et c'est à St-Martin (Veveyse) qu'elle termine le cycle de ses randonnées annuelles, le dimanche qui suit le 11 novembre.

Les poètes l'ont chantée ! M. l'abbé Bovet, notre barde gruyérien, n'a-t-il pas mis en musique l'œuvre de l'un d'eux, intitulée : *Le balançoire ?*

Les enfants l'attendent avec une ardeur qui croît à mesure que baisse leur application scolaire ! Trois jours durant, les jeux vont remplacer leçons et devoirs. Dès la veille, à l'une des solides poutres de la grange, ils fixent de lourdes chaînes. Des planches de 4 à 5 mètres de long y sont solidement retenues : c'est *le balançoire* rustique sur lequel ils s'assièront, tandis que, debout à chaque extrémité, fermement agrippés aux chaînes de support, deux forts gaillards le feront aller, de droite à gauche et retour, d'un mouvement plus ou moins rapide, selon le rythme de la chanson qu'ils répètent en chœur, chanson qui domine le gazouillis des hirondelles, nichées au-dessus de leurs têtes, sous les tuiles du toit. Ce *roulis sur terre ferme* a parfois de désagréables conséquences et le mal de mer, sur le plancher d'un fenil, gagne de pauvres amis *du balançoire* !

Pour les petites filles, la bénichon est le prétexte d'exhiber de nouvelles robes ou de frais tabliers ; les gourmands — jeunes ou vieux — se gaveront de *cuchaule* ou de *pains d'anis*.

Les ménagères en ont pour une semaine de préparatifs : planchers et parois de sapin sont brossés et redeviennent blancs ; tout est poli et reluisant de propreté. Mais la tâche la plus délicate consiste à préparer la *cuchaule*. Pas de bénichon sans elle ! La plus fine farine est pétrie avec du lait, dans lequel on a fait fondre du beurre et du sucre. Il ne faut pas oublier la levure, car ce n'est pas une variété de pain azyme que les *bénichonneurs* veulent manger... mais une sorte de pain beurré et sucré du meilleur goût. L'extérieur en est appétissant : le pinceau de l'habile cuisinière l'a doré de jaune d'œuf et de sucre. Elle se mange avec du beurre et de la moutarde. La saveur spéciale de ce mélange, ses propriétés digestives le font justement apprécier et servir au dernier repas de ces jours de fête, où l'estomac ne chôme vraiment pas !

A cette occasion, se fait un gentil va-et-vient de parents et d'amis. Une raison grave vous empêche-t-elle de répondre à l'invitation reçue ? ne vous

chagrinez pas trop... si vous êtes gourmand. Vous recevrez néanmoins votre part de cuchaule et de pains d'anis que vous remettra le facteur, en vous présentant son livret noir à signer.

Les auberges ont leur pont de danse. Malheureusement, les jeunes gens sont trop souvent pris de vin. Les rentrées seul à seul ne sont pas toujours correctes... et de tristes souvenirs sont parfois — avec le porte-monnaie plat — le seul bénéfice de ces journées, si agréables quand on sait les vivre en famille, éviter les excès et... mesurer ses dépenses à la profondeur de sa bourse !

A. MAILLARD.



## **Communications du Dépôt central du Matériel scolaire**

- 1<sup>o</sup> Les Bureaux et magasins du Dépôt central du Matériel scolaire, sections A et B, seront fermés du 1<sup>er</sup> août au 1<sup>er</sup> septembre.
- 2<sup>o</sup> Les nouveaux livres de lecture du 3<sup>me</sup> degré et les nouvelles 6<sup>mes</sup> séries de calcul seront en vente dès le 1<sup>er</sup> septembre prochain. Il est inutile de les demander avant cette date.



## **SOCIÉTÉ DES INSTITUTRICES**

### **NOTRE RETRAITE ANNUELLE**

**27-31 août**

N'oubliez pas cette date, chères amies. Qu'elle ne vous laisse ni indécises, ni indifférentes ! Prenez plutôt la résolution de bénéficier, vous aussi, des bienfaits de cette retraite.

Et, de plus, ne venez pas seules à Montbarry. Exercez, de la bonne manière, l'influence que vous avez sur vos collègues. — Alors, vous sortirez de cette retraite, doublement satisfaites et du bien que vous vous serez fait à vous-mêmes, et de celui que vous aurez procuré à vos amies. S'inscrire auprès de M<sup>me</sup> la Directrice, Etablissement des Bains, Montbarry.

Les institutrices qui n'auraient pas congé pendant cette période demanderont une autorisation à M. l'Inspecteur scolaire de leur arrondissement.

*Le Comité.*

